

Die Schaufenster Elektromobilität stellen sich vor · Introducing the Showcase Regions for Electric Mobility



Schaufenster Elektromobilität – Zukunft erfahren

Showcase Regions for Electric Mobility – Experience the Future!

Mit dem 2012 gestarteten Aufbau der Schaufenster Elektromobilität in Deutschland hat die Bundesregierung ein neues Instrument eingeführt, bei dem die Kompetenzen der Bereiche Energieversorgung – Elektrofahrzeug – Verkehrssystem systemübergreifend gebündelt werden. Bei den Schaufenstern handelt es sich um groß angelegte regionale Demonstrations- und Pilotvorhaben, bei denen Unternehmen, Wissenschaft und öffentliche Hand kooperieren, um innovative Elemente der Elektromobilität zu erproben und deutlich – auch international – erfahrbar zu machen.

Jedes Schaufenster ist ein in sich geschlossenes System mit klaren räumlichen Grenzen. Innerhalb dieses Systems werden Rahmenbedingungen z. B. besondere Maßnahmen durch Experimentierklauseln erprobt sowie Erkenntnisse z. B. zum Nutzerverhalten, zu Kundenwünschen, Infrastrukturanforderungen, zur Koppelung von Elektrofahrzeugen an Erneuerbare Energien sowie zu Umwelt- und Klimawirkungen gesammelt.

With the Showcase Regions for Electric Mobility which started in 2012 in Germany, the Federal Government has introduced a new instrument for bundling the expertise across the systems of energy supply, electric vehicles and traffic systems. The Showcase Regions are large-scale regional demonstration and pilot projects in which companies, scientific institutes and government can cooperate to try out innovative elements of electric mobility and make it possible for people to really experience them, even internationally.

Each Showcase is a closed system with strict geographical boundaries. Within each system, framework conditions are tested, such as measures through experimentation clauses, and knowledge is gathered concerning e.g. user behaviour, customer needs, infrastructure requirements, coupling of electric vehicles with renewable energies and the effects on the environment and climate.

Auf der Grundlage der Empfehlung einer unabhängigen Fachjury hat die Bundesregierung im April 2012 entschieden, folgende vier Schaufenster zu fördern:

On the basis of the recommendation of an independent expert jury, the Federal Government decided in 2012 to promote the following four Showcase Regions:

- | | |
|---|--|
| ■ Living Lab BW ^e mobil
(Baden-Württemberg) | ■ Living Lab BW ^e mobil
(Baden-Württemberg) |
| ■ ELEKTROMOBILITÄT VERBINDET
(Bayern-Sachsen) | ■ ELECTRIC MOBILITY CONNECTS
(Bavaria-Saxony) |
| ■ Internationales Schaufenster
Elektromobilität (Berlin-Brandenburg) | ■ International Showcase
Electromobility (Berlin-Brandenburg) |
| ■ Unsere Pferdestärken werden
elektrisch (Niedersachsen) | ■ Our horsepower becomes electric
(Niedersachsen) |



Diese vier Schaufenster wurden aufgrund ihres hohen Innovationsgrades aus insgesamt 23 Schaufensterbewerbungen ausgewählt. Für das auf drei Jahre angelegte Programm stellt der Bund Mittel in Höhe von 180 Millionen Euro zur Verfügung.

These four Showcases were chosen from a total of 23 Showcase bids due to their high level of innovation. The Federal Government is making € 180 million available over the three-year duration of the programme.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.schaufenster-elektromobilitaet.org.

More information is available at www.schaufenster-elektromobilitaet.org.

LivingLab BW^e mobil

LivingLab BW^e mobil

Mit dem LivingLab BW^e mobil gestaltet Baden-Württemberg den Technologiewandel hin zur Elektromobilität aktiv mit. Im Zentrum des Projektverbunds steht dabei die Frage, wie Elektromobilität schon heute in das Verkehrssystem und die Lebenswelt integriert werden kann.

Bis 2015 werden in der Region Stuttgart und der Stadt Karlsruhe mehr als 2000 Elektrofahrzeuge auf die Straße gebracht und über 1000 Ladepunkte installiert. Die Schaufenster als großangelegte, anwendungsorientierte Forschungsprojekte sind entscheidende Instrumente der Marktvorbereitungsphase.

- Das LivingLab BW^e mobil steht für einen systemischen Ansatz mit ineinandergreifenden Projekten.
- Elektromobilität wird vom E-Bike über den PKW bis hin zu Plug-In Hybridbussen und Nutzfahrzeugen erfahrbar gemacht.
- Ziel des Projektverbunds ist die Entwicklung nachhaltiger Mobilitätssysteme und tragfähiger Geschäftsmodelle.

With LivingLab BW^e mobil, the State of Baden-Württemberg takes part in the technological evolution towards electric mobility. The consortium focuses on the question of how electric mobility can be integrated into today's transport system and modern life.

In the region of Stuttgart and the city of Karlsruhe there will be more than 2000 electric vehicles and over 1000 charging stations by the year of 2015. The Showcase Regions for Electric Mobility are large-scale, application-oriented research projects that support the market preparation phase.

- LivingLab BW^e mobil is a systemic approach towards electric mobility, connecting all projects.
- Electric mobility can be experienced by everyone. There will be electric bikes, e-cars, plug-in hybrid busses and electric commercial vehicles.
- The projects aim to develop sustainable mobility systems and viable business models.

Neun zentrale Themenfelder

Nine key topics

Die Projekte des LivingLab BW^e mobil bilden das komplexe System Elektromobilität ab und integrieren die drei Schlüsselbranchen der Elektromobilität – Fahrzeug, Energie und Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT). Insgesamt adressieren die Aktivitäten im baden-württembergischen Schaufenster Elektromobilität neun zentrale Themenfelder:

· Intermodalität	· Intermodality
· Flotten und gewerbliche Verkehre	· Fleets and commercial transport
· Energie, Infrastruktur und IKT	· Energy, infrastructure and ICT
· Wohnen und Elektromobilität	· Living and electric mobility
· Stadt- und Verkehrsplanung	· Urban and traffic planning
· Fahrzeugtechnologie	· Vehicle technology
· Kommunikation und Partizipation	· Communication and participation
· Ausbildung und Qualifizierung	· Training and qualification
· Übergreifende Forschung	· Interdisciplinary research

Mehr als 100 Partner in 40 Projekten

More than 100 partners in 40 projects

Mehr als 100 Partner aus Wirtschaft, Wissenschaft und der öffentlichen Hand beteiligen sich am LivingLab BW^e mobil in rund 40 Projekten. Die Bundesregierung fördert die Schaufensterregion Baden-Württemberg mit insgesamt rund 45 Millionen Euro. Außerdem unterstützen das Land Baden-Württemberg und die Region Stuttgart den Projektverbund mit weiteren 15 Millionen Euro.



The LivingLab BW^e mobil projects reflect the complex system of electric mobility and integrate its three key sectors – automotive, energy and information and communication technology (ICT). Overall, the activities in the Baden-Württemberg electric mobility Showcase address nine key topics:

More than 100 partners from industry, science and the public sector are participating in LivingLab BW^e mobil in around 40 projects. The Federal Government supports the Showcase Region Baden-Württemberg with a total of about € 45 million. In addition, the State of Baden-Württemberg and the Stuttgart region support the project network with a further € 15 million.

**Schaufenster und Spitzencluster –
ein sich verstärkender Innovationsprozess**
Showcase Region and Leading-Edge Cluster –
the intensification of an innovation process

Baden-Württemberg hat sich zu einer Pionierregion für nachhaltige Mobilität entwickelt. Bereits seit 2009 wird die Region Stuttgart vom Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung (BMVBS) als Modellregion Elektromobilität gefördert. Seit 2012 fördert das Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) als Teil der Umsetzung der High Tech-Strategie der Bundesregierung den Spitzencluster Elektromobilität Süd-West.

Spitzencluster Elektromobilität Süd-West und Schaufenster Elektromobilität LivingLab BW^e mobil ergänzen sich gegenseitig perfekt. Während der Spitzencluster die Industrialisierung der Elektromobilität erforscht, werden im Schaufenster Elektromobilität anwendungsorientierte Mobilitätslösungen getestet. Dabei geht es langfristig um die Analyse ökonomischer Potenziale und Anwendermodelle. Mit diesen beiden Großforschungsprojekten wird ein sich verstärkender Innovationsprozess geschaffen, der gleichermaßen markt- und anbietergerichtet ist.



Baden-Württemberg has evolved into a pioneering region for sustainable mobility. Since 2009, the Stuttgart Region has been promoted as a model region for electric mobility funded by the Federal Ministry for Transport, Building and Urban Development (BMVBS). Since 2012, the Cluster Initiative Electric Mobility South-West has been funded by the Federal Ministry of Education and Research (BMBF) as a part of the Federal Government's High-Tech strategy.

Leading-Edge Cluster Electric Mobility South-West and the LivingLab BW^e mobil Showcase complement each other perfectly. While the leading-edge cluster explores the industrialization of electric mobility, the Showcase Region Electric Mobility focuses on application-oriented mobility solutions. This involves the analysis of long-term economic potential and user models. With these two major research projects a self-reinforcing innovation process is triggered which is both market- and provider-oriented.

**Vier thematische Schwerpunkte
zeichnen das LivingLab BW^e mobil aus:**

**Four main themes characterise
the LivingLab BW^e mobil:**

■ **Intermodalität**

Die intelligente Vernetzung verschiedener elektromobiler Verkehrsträger und des ÖPNV unterstützt die Marktvorbereitung der Elektromobilität und erleichtert die Nutzung elektromobiler Angebote.

■ **Intermodality**

The intelligent networking of various modes of electric mobility with public transport supports the market preparation for electric mobility and facilitates the use of electric mobility offerings.

■ **Internationalität**

Das LivingLab BW^e mobil erzeugt internationale Sichtbarkeit für den Wirtschaftsstandort Baden-Württemberg und positioniert das Land als Pionierregion für nachhaltige Mobilität.

■ **Internationalism**

The LivingLab BW^e mobil generates international visibility for the business location Baden-Württemberg and positions the area as a pioneering region for sustainable mobility.

■ **Bürgernähe**

Die Öffentlichkeit wird in den Prozess des Technologiewandels eingebunden und über Elektromobilität informiert.

■ **Close to citizens**

The public will be actively involved in the process of technological change and receive information about electric mobility.

■ **Herstellernähe**

Als starker Wirtschaftsstandort stellt Baden-Württemberg heute die Weichen für die künftige Entwicklung und bleibt langfristig wettbewerbsfähig.

■ **Close to relevant manufacturers**

As a strong business location, Baden-Württemberg sets the course for the future development and remains competitive in the long term.



ELEKTROMOBILITÄT VERBINDET ELECTRIC MOBILITY CONNECTS

Dass ELEKTROMOBILITÄT VERBINDET, zeigen die Freistaaten Bayern und Sachsen mit ihrem gleichnamigen gemeinsamen Schaufenster Elektromobilität. Topografisch weisen beide Freistaaten eine Mischung aus dicht besiedelten Metropolregionen, wie München und Dresden, sowie großen, dünn besiedelten ländlichen Regionen auf. Eine starke Industrie, der blühende Tourismus und essenzielle internationale Verkehrsknotenpunkte sind wesentliche Treiber von hoher nationaler und internationaler Sichtbarkeit. Durch einen vielfältigen Energiemix und den hohen Anteil an erneuerbaren Energien können Bayern und Sachsen sicherstellen, dass Elektromobilität einen additiven Beitrag zum Umwelt- und Ressourcenschutz leistet.

The Free States of Bavaria and Saxony seek to emphasise that ELECTRIC MOBILITY CONNECTS and have chosen precisely this name for their joint Showcase. The two Free States feature similar topography with a mixture of densely populated metropolitan regions, such as Munich and Dresden, and large, sparsely populated rural regions. Their strong industries, thriving tourism and key international traffic hubs are driving forces of high national and international visibility. A varied mixture of energy sources and a high proportion of renewable energy help Bavaria and Saxony ensure that electric mobility contributes strongly to conserving resources and protecting the environment.



Eine starke Partnerschaft für Elektromobilität

A strong partnership for electric mobility

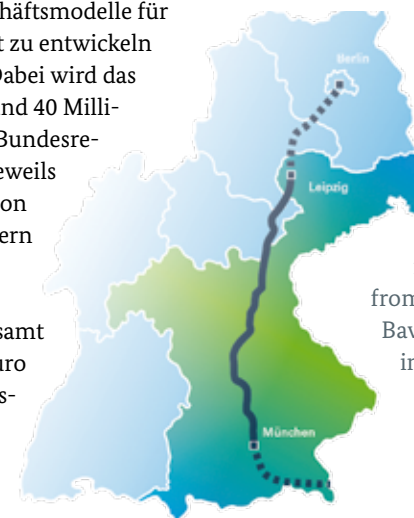
Für die Ziele des Schaufensters bieten die Freistaaten eine breite industrielle Basis. Große namenhafte PKW- und Nutzfahrzeughersteller, eine innovative Zulieferindustrie, weltweit führende Technologieunternehmen sowie global agierende Energieversorger sind das Rückgrat für die Leitanbieterschaft der Elektromobilität. Die gesamte Wertschöpfungskette der Elektromobilität von der Entwicklung und Produktion der Antriebsbatterie über die Serienfertigung von Elektrofahrzeugen bis hin zur Einbindung der Fahrzeuge in Energie- und Verkehrssysteme wird in Bayern und Sachsen bereits abgebildet.

Das Schaufenster Bayern-Sachsen ELEKTROMOBILITÄT VERBINDET vereint führende Vertreter aus Wirtschaft, Wissenschaft und öffentlicher Hand. Ziel ist es, mit ca. 40 Projekten und über 100 Projektpartnern, gemeinsam wirtschaftlich tragfähige Geschäftsmodelle für die Elektromobilität zu entwickeln und zu etablieren. Dabei wird das Schaufenster mit rund 40 Millionen Euro von der Bundesregierung sowie mit jeweils 15 Millionen Euro von den Freistaaten Bayern und Sachsen gefördert. Einen großen Anteil an den insgesamt ca. 130 Millionen Euro Gesamtvolumen leistet die Industrie.

The Free States offer a broad industrial basis for the aims of the Showcase. Large, renowned car and commercial vehicle manufacturers, an innovative supplier industry, world-leading technology companies and global energy providers form the backbone of a leading series of suppliers to the electric mobility business. The entire value chain in electric mobility from development and production of batteries, through the series production of electric vehicles and on to integrating the vehicles into energy and traffic systems is already visible in Bavaria and Saxony.

The Showcase Bavaria-Saxony ELECTRIC MOBILITY CONNECTS unites leading representatives of business, science and government. The aim is to work together to develop and establish commercially viable business models for electric mobility in a series of around 40 projects with over 100 project partners.

The Showcase is being promoted by the Federal Government with funding of around € 40 million and € 15 million from each of the Free States Bavaria and Saxony. The industry is providing a large share of the total around € 130 million.



Ein ganzheitlicher Ansatz für nachhaltige Mobilität

A comprehensive approach for sustainable mobility

Mobilität ist ein Grundbedürfnis des Menschen und muss deshalb bezahlbar bleiben. Die Sicherstellung einer ökologischen, ökonomischen und praxisorientierten Mobilität ist daher eine wesentliche Anforderung an unsere Gesellschaft. Mit seinem ganzheitlichen Ansatz von Elektromobilität als nachhaltiges und zukunftsfähiges Mobilitätskonzept für unterschiedliche Nutzergruppen ist das Schaufenster an den Themenkomplexen Elektrofahrzeug, Energiesystem und Verkehrssystem ausgerichtet. Thematische Schwerpunkte sind:

Sustainable personal mobility is one of mankind's basic needs. It is therefore one of the key demands on our society that environmentally friendly, economical and practical mobility is ensured. With its comprehensive approach as a sustainable and forward-thinking mobility concept for different user groups, the Showcase Bavaria-Saxony ELECTRIC MOBILITY CONNECTS is aimed at the fields of electric vehicles, energy systems and traffic systems. The topics focus on:

- Langstreckenmobilität – DC-Schnellladung entlang der A9
- Urbane Mobilität – Mobilitäts- und Ladekonzepte
- Ländliche Mobilität – Intermodalität und Mobilitätsbedürfnisse
- Internationale Verbindungen – Zusammenarbeit mit Österreich und Kanada, Provinz Québec
- Aus-/ Weiterbildung – schulisch, gewerblich und akademisch
- Long-distance mobility – DC quick charging along the A9
- Urban mobility – mobility and charging concepts
- Rural mobility – intermodality and mobility needs
- International connections – cooperation with Austria and the Province of Québec in Canada
- Education and training – school, vocational and academic



Dabei ist Elektromobilität mehr als nur eine alternative Antriebstechnologie. Zukünftig müssen deshalb unterschiedliche Branchen enger zusammengeführt, der Technologietransfer branchenübergreifend verstärkt sowie die Gesetzgebung weiterentwickelt und an neue Anforderungen angepasst werden. Es gilt, marktgerechte Mobilitätslösungen zu entwickeln, um Elektromobilität erfolgreich zu etablieren.

However, electric mobility is more than just an alternative drive system. In future, different kinds of industries will have to work together more closely and technology transfer between industries will have to be intensified. Legislation will have to progress and adapt to the demands of the future. Mobility solutions which meet the needs of the market have to be developed in order to successfully establish electric mobility.



Die Hauptstadtregion setzt auf Vernetzung

The Capital Region is Focusing on Integration

Berlin-Brandenburg will europäische Leitmetropole für Elektromobilität werden. Die Voraussetzungen hierfür sind ausgesprochen günstig. In Berlin und Brandenburg sind rund um das Thema Elektromobilität mehr als 150 Projekte in der Umsetzung. Dazu gehören vor allem Flottenprojekte, aber auch das dynamische Laden und Speichern.

In der Hauptstadt sind heute rund 1200 Elektrofahrzeuge unterwegs. 2012 startete hier das bundesweit erste rein elektrische Carsharing-Angebot. Auch andere Anbieter haben ihre Flotten um E-Fahrzeuge erweitert oder werden sie noch erweitern. Mit über 220 Ladepunkten hat Berlin zudem eine sehr große öffentlich zugängliche Ladeinfrastruktur. Ein Ausbau auf 1600 Ladepunkte bis 2015 ist durch eine EU-weite Ausschreibung des Landes Berlin angestoßen.

Berlin-Brandenburg is aiming to become the leading European metropolis for electric mobility, and the prospects look good. In Berlin and Brandenburg, over 150 projects are currently under way on the topic of electric mobility. These mainly include fleet projects, but also concepts such as dynamic battery charging and energy storage.

There are currently around 1200 electric vehicles on the capital's roads. 2012 saw the beginning of Germany's first car-sharing company that exclusively uses electric vehicles. Other providers have also increased the number of electric vehicles in their fleets or are planning this for the near future. With more than 220 charging points, Berlin has a very extensive publicly accessible charging infrastructure. The State of Berlin has initiated an EU-wide tendering process for the expansion of these facilities to 1600 charging points by 2015.



Die vier Schwerpunkte des Schaufensters Berlin-Brandenburg
The four areas of the Berlin-Brandenburg Showcase

Berlin-Brandenburg ist Internationales Schaufenster der Elektromobilität.

Berlin-Brandenburg is the International Showcase for Electromobility.

- Rund 30 Kernprojekte und etwa ebenso viele assoziierte Projekte mit den Schwerpunkten „Fahren, Laden, Speichern und Vernetzen“ (siehe Grafik) werden die Elektromobilität für Bürger und Besucher erlebbar machen.
- Die Hauptstadtregion soll zu einem international sichtbaren Standort für die elektrische Entwicklung, Erprobung und Anwendung werden. Hier soll die gesamte Wertschöpfungskette abgebildet werden.
- Rund 100 Projektpartner aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft, darunter viele globale Automobilmarken, gehören unter anderem zum Schaufenster-Netzwerk.
- Around 30 key projects and as many associated projects focusing on “Driving, Charging, Storage and Integration” (see graphic) intend to make it possible for people to experience electric mobility first hand.
- The capital region shall become an internationally visible location for development, testing and usage of electric mobility. The entire value added chain is to be reflected here.
- Around 100 project partners from the worlds of politics, business and science are involved in the showcase network plus several global automobile brands.



Das Thema „Vernetzung“ spielt im Rahmen des Schauensters Berlin-Brandenburg eine zentrale Rolle. Verkehrsangebote wie ÖPNV oder Carsharing sollen optimal aufeinander abgestimmt und mit einem intelligenten Stromnetz verbunden werden, das vor allem aus Brandenburger Windkraftanlagen versorgt wird. Brandenburg ist bereits heute führend in der nachhaltigen Energieproduktion und übertrifft die Zielsetzungen der Bundesregierung deutlich. In Zukunft wird von hier immer mehr „grüner“ Strom kommen. Die Elektromobilität ist somit auch für das ehrgeizige Projekt Energiewende ein wichtiger Baustein.

The “integration” topic plays a key role in the Berlin-Brandenburg Showcase. Public transport and car-sharing companies are to be coordinated with each other and connected by an intelligent power network, which is primarily supported by Brandenburg’s wind parks. Brandenburg is a leader in sustainable energy production and greatly exceeds the targets set by the German Federal Government. In the future, more and more “green” electricity will come from the state. Electric mobility is therefore also an important building block in Germany’s ambitious aims for transforming its national energy system.

Ausgewählte Kernprojekte im Schauenster Berlin-Brandenburg

- Elektrofahrzeuge werden im Lieferverkehr und bei der Müllentsorgung eingesetzt.
- E-Flottenangebote werden in den Markt integriert.
- Pendler zwischen Brandenburg und Berlin sollen mit einem Pedelec-Korridor zum Umstieg motiviert werden.
- Fahrlehrer und –schüler sowie Fuhrparkleiter sollen zum Thema Elektromobilität und multimodale Mobilität geschult werden.

Selected key projects in the Showcase Berlin-Brandenburg

- Electric vehicles will be used for deliveries and garbage collection.
- E-fleet services will be integrated into the market.
- A corridor for pedelecs will encourage commuters between Brandenburg and Berlin to switch to e-bikes.
- Fleet managers, driving school instructors and their students will be trained for electric and multimodal mobility.



Einen weiteren Schwerpunkt bilden die „Orte der Elektromobilität“ in der Stadt. Hier soll die Elektromobilität für Bürger und Besucher sichtbar und erlebbar werden. So sind zum Beispiel bereits heute am Potsdamer Platz in Berlin-Mitte mehrere Projekte der Elektromobilität für Besucher, Anwohner und Mitarbeiter angesiedelt und auf dem Campus des Europäischen Energieforums (EUREF) in Berlin-Schöneberg wird das Zusammenspiel von Elektromobilität und intelligenter Energie erprobt und erforscht. Weitere „Orte der Elektromobilität“ sind in Vorbereitung.

- Gefördert durch die Bundesregierung sowie die Länder Berlin und Brandenburg
- Koordiniert durch die Berliner Agentur für Elektromobilität eMO

Another focus will be the “electric mobility sites” in the city. The idea is to make it possible for citizens and visitors to see and experience electric mobility first hand. For example at Potsdamer Platz, in Berlin-Mitte, there are several electric mobility projects for visitors, residents and employees, and interaction between electric mobility and intelligent energy is being tested and researched at the European Energy Forum Campus (EUREF) in Berlin-Schöneberg. Further “electric mobility sites” are in planning.

- Promoted by the German Federal Government and the States of Berlin and Brandenburg
- Coordinated by the Berlin Agency for Electromobility eMO

Unsere Pferdestärken werden elektrisch – eMobilität in Niedersachsen

Our Horsepower goes Electric – e-mobility in Niedersachsen

Niedersachsen ist bekannt als Land der Pferde. „Sie kennen unsere Pferde. Erleben Sie unsere Stärken“, lädt die Kampagne des Landes Niedersachsen ein. Das dürfte im Falle der Pferdestärken nur bedingt nötig sein, dort kennt man die Stärken zumindest in der Fachwelt längst in ganz Europa und darüber hinaus. Das gilt im besonderen Maße für das Gebiet um die Städte Hannover, Braunschweig, Göttingen und Wolfsburg.

Volkswagen, Continental, Johnson Controls, weitere Hersteller und Zulieferer, Ingenieurbüros und andere Dienstleister und nicht zuletzt herausragende wissenschaftliche Einrichtungen und Hochschulen machen dieses Gebiet zu einem der globalen Top-Standorte der Mobilitätswirtschaft. Konsequenterweise hat sich diese Region, die sich mit dem Süden Niedersachsens zu einer Metropolregion formiert hat, zum Ziel gesetzt, die Chancen der Elektromobilität entlang der gesamten Wertschöpfungskette zu nutzen.

Niedersachsen is a land which is already strongly associated with horses. “You know our horses. Experience our power.” is the invitation to Niedersachsen’s campaign. That might not even be necessary in the case of horsepower, since horsepower is one of the things in Niedersachsen which at least the European and even global technical world knows of. This is particularly the case for the area encompassing the cities Hannover, Braunschweig, Göttingen and Wolfsburg.

Volkswagen, Continental, Johnson Controls, other manufacturers and suppliers, engineering offices and other service providers, and of course the exceptional scientific institutes and universities, make this area one of the top locations in the world for the mobility industry. It is therefore not surprising that this region, which has formed a metropolitan region with the south of Niedersachsen, has set itself the aim of utilizing the opportunities of electrical mobility along the entire value chain.



Rund 120 Unternehmen, 30 wissenschaftliche Einrichtungen, das Land Niedersachsen und über 50 Kommunen engagieren sich in dem von der Metropolregion Hannover Braunschweig Göttingen Wolfsburg koordinierten Schaufenster Elektromobilität „Unsere Pferdestärken werden elektrisch – eMobilität in Niedersachsen“. In rund 30 Projektkonsortien wird ein Finanzvolumen von rund 110 Mio. € bewegt. Knapp ein Drittel stammt aus dem Fördertopf der Bundesregierung. Bis zu 10 Mio. € werden durch das Land Niedersachsen zur Verfügung gestellt.

Die Metropolregion Hannover Braunschweig Göttingen Wolfsburg baut nicht allein auf die bekannte Stärke der Mobilitätswirtschaft, sondern stellt sich der Herausforderung, die Elektromobilität als Lösung für eine zukunftstaugliche Mobilität zu entwickeln. Hier kommt der klimaneutralen Produktion des Fahrstroms eine entscheidende Bedeutung zu – der zweiten niedersächsischen Stärke, der Erzeugung regenerativer Energie. Nur wer seine Fahrzeuge mit regenerativ erzeugtem Strom lädt, kommt dem Ziel der klimaneutralen Fortbewegung näher.

Around 120 companies, 30 scientific institutes, the State Government of Niedersachsen and 50 local communities are committed to the Showcase Region Electric Mobility project “Our horsepower goes electric” coordinated by the metropolitan region Hannover Braunschweig Göttingen Wolfsburg. Around 30 project consortia handle a budget of about € 110 million. Almost a third of this sum is national government funding. The federal state of Niedersachsen is providing up to € 10 million.

The metropolitan region Hannover Braunschweig Göttingen Wolfsburg is not only counting on its well-known strength in the mobility industry. It is also setting itself the challenge of developing electrical mobility as a mobility solution of the future. Climate-neutral production of the required electricity is of key importance here – the second great strength of Niedersachsen: renewable energy. The goal of climate-neutral transport can only be achieved when the vehicles are powered by electricity from renewable sources.

Die Kommunen in der Metropolregion haben sich hier früh positioniert. Sie wollen bis 2050 ihren Energiebedarf für Strom, Wärme und Mobilität vollständig aus erneuerbaren Energiequellen decken. Mit einem eigenen Aktionsprogramm wollen die Städte und Landkreise die Wahrnehmung und Akzeptanz bei der Bevölkerung erhöhen. eFahrzeuge in den kommunalen Fuhrparks, Privilegierung beim Parken, Unterstützung der Zweirad-Elektromobilität und der Aufbau einer bedarfsgerechten Ladeinfrastruktur stehen ganz oben auf dem lokalen Stützungsprogramm.

Local communities in the metropolitan region have strategically positioned themselves at an early stage here. They are aiming to cover their energy requirement for electricity, heating and mobility fully from renewable energy sources by 2050. The cities and districts have developed their own action plan to increase perception and acceptance among the population. E-vehicles in the local government fleets, parking privileges, support for two-wheeled electrical vehicles and setting up a charging infrastructure to properly meet people's needs are all at the top of the priority list for the local backing of the programme.

Wir setzen auf

- zukunftsfähige, intermodale Mobilitätskonzepte
- moderne und intelligente Ladekonzepte und IKT-Services
- die zusätzliche Produktion erneuerbarer Energie
- Entwicklung und Produktion von eFahrzeugen und Komponenten
- internationale Messen und Kooperationen
- vorbildliches Engagement von Land und Kommunen
- neue Aus- und Weiterbildungsangebote

We seek to implement

- intermodal mobility concepts which are fit for the future
- modern, intelligent charging concepts and ICT services
- additional production of renewable energy
- development and production of e-vehicles and components
- international trade shows and cooperation
- exemplary commitment from state and local community government.
- new education and training programmes



- Gefördert von der Bundesregierung und vom Land Niedersachsen.
- Koordiniert durch die Metropolregion Hannover Braunschweig Göttingen Wolfsburg GmbH.
- Promoted by the Federal Government and the State of Niedersachsen.
- Coordinated by Metropolregion Hannover Braunschweig Göttingen Wolfsburg GmbH.

Diese Broschüre wurde klimaneutral gedruckt



ClimatePartner[®]
klimaneutral

Druck | ID: 53350-1308-1002



info@ggemo.de

www.schaufenster-elektromobilitaet.org

Projektleitstelle Schaufenster Niedersachsen:



emobil@metropolregion.de

www.metropolregion.de/emobil

Projektleitstelle Schaufenster Berlin-Brandenburg:

Berliner Agentur für
Elektromobilität



info@emo-berlin.de

www.emo-berlin.de

Projektleitstelle Schaufenster Baden-Württemberg:



schaufenster@e-mobilbw.de
www.e-mobilbw.de

Projektleitstelle Schaufenster Bayern-Sachsen:



info@elektromobilitaet-verbindet.de
www.elektromobilitaet-verbindet.de